

10209040/020390/000162/1001



1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Sender (name, address, country) ПАО "НЛМК" 398040, Г. ЛИПЕЦК, ПЛ. МЕТАЛЛУРГОВ, 2 РОССИЯ Наименование, юр. адрес, в том числе город и страна грузоотправителя		Международная товарно-транспортная накладная № 0000628 by road (CMR) The international carriage of goods by road (CMR) Данная перевозка, перевозка или на основе этого договора осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)		CMR The carriage is subject as withstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Consignee (name, address, country) ABEMI LAOTEENUSED OU PAEMURRU, 6A 74114 MAARDU ESTONIA Наименование, юр. адрес, в том числе город и страна грузополучателя		6 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Carrier (name, address, country) Реквизиты перевозчика (наименование, или при наличии, адрес, страна) Допускается машинное, ручное/ машинописное выполнение графы 000 "TRASKO" ИНН 5024028131 Block 8 4th km, Ilyinskoe Highway Arkhangelskoe settlement, Krasnodorsk District, Moscow region, 143420 RUSSIA. RUS/053/05774 Тел.: 564-8714, факс: 564-8712			
3 Место разгрузки груза Place of delivery (place, country) Место / Place MAARDU Страна и место (город) фактической выгрузки Страна / Country ESTONIA фактической выгрузки груза		7 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Following carriers (name, address, country)			
4 Место и дата погрузки груза Place and date of taking over the goods (place, country, date) Место / Place ПАО "НЛМК", Г. ЛИПЕЦК Страна, место (город) фактической погрузки Страна / Country RUSSIA фактической погрузки Дата / Date 06.03.2020 груза, дата погрузки		18 Отсрочки и замечания перевозчика Carrier's reservations and remarks			
5 Прилагаемые документы Documents attached Сертификат качества №50975, Счет 20044348					

6 Знаки и номера Marks and numbers	7 Количество мест Number of packages	8 Вид упаковки Method of packing	9 Наименование груза Description of goods	10 Статист. № Statistical number	11 Вес брутто, кг Gross weight in kg	12 Объем Volume in m³
	4	РУЛОН	Cold Rolled Non-Oriented Electrical Steel Sheet	7225199000	20020	
Наименование и вес груза						
4 ДЕРЕВЯННЫХ ПОДДОНА, ОБЩИЙ ВЕС					240	
Контракт №293-756/19-506, сп. 681					20260	

13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Senders's instructions	19 Подлежит оплате To be paid by:	Отправитель Sender	Валюта Currency	Получатель Consignee
Объявленная стоимость груза Declaration of value of the goods	Сумма Price of delivery			
	Скидки Discount			
	Разность тарифов Difference			
	Надбавки Addition			
	Дополнительные сборы Additional dues			
	Прочие Other			
	иного к оплате Incurred to payment			

14 Возврат Cash on delivery	15 Условия доставки Terms of delivery Печать и подпись грузоотправителя. Для физ лица - полное ФИО и подпись. Для юр лица при отсутствии печати - реквизиты уполномоченного лица по доверенности (Доверенность прилагается)	20 Особые согласованные условия Special agreements	24 Груз получен Goods received Дата получения Date received 10.03.2020
	Составлена в г. ЛИПЕЦК		Дата выгрузки, печать и подпись с расшифровкой. Печать может быть заменена рукописным или машинописным указанием реквизитов получателя, если это предусмотрено КДПГ
22 Пробы под погрузку Actual Test Loading	23 Подпись и штамп перевозчика Signature and stamp of the carrier 000 "TRASKO" ИНН 5024028131 Block 8, 4th km, Ilyinskoe Highway Arkhangelskoe settlement, Krasnodorsk District, Moscow region, 143420 RUSSIA. RUS/053/05774 Тел.: 564-8714, факс: 564-8712	24 Подпись и штамп получателя Signature and stamp of the consignee	

25 Регистрационный номер/Registration No. Тема/Track - Полуприцеп/Trailer A844Y0750 BY725450 Номера а/м и прицепа	26 Таможня/Truck	27 Тариф I за 1 км	28 Тарифное расстояние, км	Смена	Тариф за 1г	Надбавки	Скидки	Прочие платежи	К оплате	Оплачено	Валюта	Код платежителя
<p style="text-align: center;">ИПСКОВСКАЯ ТАМОЖНЯ ВЫВОЗ РАЗРЕШЕН</p> <p style="text-align: center;">Инспектор <i>Григорьев</i> 09.03.2020</p> <p style="text-align: center;">Штамп погран перехода с датой и подписью инспектора, заверенный личной номерной печатью. Допускается отсутствие штампа при наличии личной номерной печати и указании даты погран. перехода и подписи инспектора</p>												
29 Тариф III												

21-22 31-42
 Pesonni: vyshennye raskoy, napomnitsya perevoznikom
 The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier
 Including and
 responsibility
 1-15

При перевозке опасных грузов укажите в графе назначения разрешения класс, цифру, а также наименование, форму опасного груза.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible classification, on the last line of column the paragraph of the class, the number of the letter, if any.